

CD/PV.438
9 February 1988

CHINESE
Original: ENGLISH

裁军谈判会议

第四三八次全体会议最后记录

1988年2月9日星期二上午10时

在日内瓦万国宫举行

主 席：哈拉尔德·罗泽先生
(德意志民主共和国)

主席：我宣布裁军谈判会议第438次全体会议开始。

首先我想代表本会议向负责裁军事务的副秘书长明石康先生表示热烈欢迎，欢迎他今天来参加我们的活动。我想对明石康先生在裁军的实质性问题方面提供的宝贵协助表示赞赏，尤其是他为第三届专门讨论裁军问题的特别联大做了筹备工作，并且为本会议提供了有效的服务。我们祝愿他在日内瓦停留期间万事如意。

根据工作计划，本会议将听取全体会议的发言并将继续审议就议程项目设立附属机构问题以及其他组织问题。

然而，根据议事规则第30条，任何成员均可以根据自己的意愿提出与本会议工作有关的任何议题。

如同在第436次全体会议上宣布的那样，今天我将向本会议提出化学武器特设委员会的报告，请予通过，并提出重新设立化学武器特设委员会以及任命其主席的问题，请本会议作出决定。我们还需要审议几份非成员国要求参加会议的申请。因此，在登记的发言进行完毕之后，我们将举行非正式会议对这些问题进行审查，然后在全体会议续会上作出决定。

今天在我这里登记发言的有南斯拉夫代表、阿根廷代表和美利坚合众国代表。

现在请南斯拉夫代表科辛大使发言。

科辛先生（南斯拉夫）：主席先生，首先，我谨祝贺你担任二月份主席。长期的友谊把我们两国联系在一起，对此，我们高度赞赏。我们确信，你在本会议的长期和广泛经验将会使我们受益匪浅，将会有助于我们迅速而顺利地开展工作。

我还想向法国的莫雷尔大使表示祝贺，他在完成本会议1987年会议和在闭会期间明智地指导了我们的工作。

同所有其他代表团一样，我国代表团也就尊敬的伊恩·克羅馬蒂耶大使的逝世向联合王国代表团表示沉痛哀悼。我还想感谢联合国秘书长通过他的个人代表科玛蒂纳大使向本会议发来了贺电。

我热烈欢迎几位参加本会议的新任代表团团长。他们是：加拿大的德蒙蒂涅大使、埃及的埃拉拉比大使、尼日利亚的阿齐基韦大使、波兰的苏伊卡大使、以及联合王国的索尔斯比大使。在执行本会议面临的重要任务方面，南斯拉夫代表团和我本人一定会同他们进行充分合作。

同时,我国代表团想向即将离任的比斯利大使、阿尔法拉吉大使、通韦大使和图尔班斯基大使表示感谢,感谢他们在前几年为本会议的工作作出的贡献。

本会议荣幸地听取了捷克斯洛伐克、印度尼西亚、匈牙利、意大利以及德意志联邦共和国的几位外交部长所作的发言。对于他们为促进本会议工作所做的努力,我谨代表我国代表团表示赞赏。

在过去的一年中,发生了许多与停止军备竞赛和实现裁军这一长远目标相一致的重大事件。现在可以看到的似乎不仅仅是对进一步事态发展的一线乐观的希望。

这一积极演变的主要特点显然是两个大国对许多重要的裁军问题的看法和利益正在日趋一致。

毫无疑问,美苏关于拆除和销毁中程和中短程核导弹协定在这一演变中占据了中心位置。

至于最近缔结的这项协定从质量上来讲,究竟在多大程度上创造了一种新的安全环境,我们可能存在不同看法。不过,其真正的价值主要在于,这是第一项关于核裁军的协定,它代表了核裁军进程中的第一步——至少我们是这样期望的。有史以来第一次,世界上最大的两个军事大国商定彻底消除某些种类的核武器,而不是简单的削减或控制核武库。这一事实具有至关重要的意义,它激励我们沿着这一道路进一步努力。

这一极其重要的步骤无疑是符合整个国际社会的利益和要求的,因为,国际社会越来越认识到军备竞赛加剧的危险在不断增加。因此,这项协定被看作是通过新的合作途径实现裁军的开端,也是对下述原理有所认识的开端——即,增加军备不意味着增加安全,而是意味着减少安全。签署的这项条约不仅加强了欧洲和亚洲的安全与稳定,而且,也加强了全世界的安全与稳定。

我国热烈欢迎这一协定。南斯拉夫主席团主席向里根总统和戈尔巴乔夫总书记致电,表示祝贺、赞赏和支持。他着重指出,条约所做的此种承诺有力地证明,裁军和国际关系的改善不仅是必要的,而且是可行的。他还表示深信,从历史角度和发展前景来看,协定开辟了就当今世界所面临的主要问题进行谈判的新阶段。其中,裁军问题和经济及发展问题都是优先的问题。

虽然应该充分承认这两个签字国的功劳，但我国代表团还认为，中程核力量协定的缔结是在国际社会全面努力的情况下签订的。国际社会过去一直而且现在继续联合一致呼吁裁军；特别是核裁军。当前，全世界都普遍关心对裁军的责任。双边谈判和多边谈判是一个统一进程的组成部分，彼此互为补充，相互加强。不管在哪一级或哪一个论坛就达成裁军协定进行谈判，都不应削弱所有各国根据其情况参加这些谈判的必要性和义务。事实上，大家越来越清楚地看到，普遍安全不可能建立在关闭的制度之上，更不用说单方面的制度之上，合作和伙伴关系这一构想越来越深入人心。几个军事大国之间所达成的协议不管有多么重要和多么必要，仅仅通过军事集团之间的协定来确定或者保证安全都是不可能的。

苏美双方恢复会谈，将战略核武库削减50%并讨论由反弹道导弹条约引起的各项义务，这是到目前为止最为雄伟的谈判计划之一。如果这些谈判圆满结束——国际社会希望如此——将会成为决定性的一步，即便不能使世界上的核武器全部消除，也可使之减少一些。我们也期望关于战术核武器和常规军备的谈判能够早日开始。

关于裁军与发展关系的国际会议标志着国际社会一个长期进程的开始，即，按照当今世界的迫切需要通过解决有关发展方面的实质性问题来加强普遍安全。因为，不管裁军对于建立一个更加安全的世界多么至关重要，但是要想确立一个稳定而和平的世界单靠裁军是不够的。换句话说，发展中国家和发达国家的发展问题及其相互依存对于安全——集体安全和各自安全——产生越来越大的影响，但是如果军备竞赛继续有增无减地进行下去，人类社会也不能从实质上来解决这些问题。

这一积极演变如果得以稳定并扩展到其他全球性问题和各种危机的焦点，就会对旨在实现裁军的全面努力产生有利的影响，不管这种努力是区域一级、分区域一级或多边一级。尽管在裁军领域和其他并行措施方面迈出了重要的第一步，我们也不应忽视以下这一事实：这一进程依然是脆弱的，军备竞赛现在仍在进行，在制造新武器和改进现有武库方面尤其如此。决不允许一个区域削减的武库由于在另

一个区域进行扩充而得到补偿，或者，属销毁的一类武器被另一种武器所取代。只有不断进行全面裁军才有可能确保在国际关系的这一极为重要领域取得进展。

正是由于这一理由，才有必要加强多边途径以及在这一进程中不可缺少的多边论坛的作用。在这一方面，我想到的是联合国所发挥的中心作用，更具体地说，就是我们这个会议作为唯一的多边谈判机构所起的作用。本会议在现行章程之下已存在了10年，考虑到它的审议工作所处的长期不利（而不是有利）的国际形势，我们这个会议仍保证对话的延续性。它一直在努力制订一个总体规划，通过一些措施，特别是通过大量交换意见和进行有益的筹备工作，来实现为其规定的各项目标。总之，本会议一直在发挥积极作用，促进对裁军问题的更好了解，提高对必须完成所肩负任务的认识。

然而，我们不能无视以下这些事实：本会议迄今没有能够就核裁军问题开始谈判，虽然这个问题是第一届专门讨论裁军问题特别联大最后文件所议定的优先项目之一。此外，将这些问题列入本会议这个谈判机构议程，这本身就说明不仅预先承认了本会议是胜任的，而且还承认了其工作方式是最广义的谈判。我国代表团不能够同意任何有关否认本会议有权将核裁军问题作为全球安全的关键问题进行谈判的论点。几个大国具有特别责任，这是显而易见的。指望所有国家，尤其是核大国，为消除对大家都同等重要的核危险作出贡献，这也是合理的。

南斯拉夫代表团认为，限制本会议在防止外层空间军备竞赛方面的作用是不可取的，因为在今后几十年内人类文明的发展将取决于对外层空间的和平利用。

我这样说并不想贬低本会议在朝向禁止化学武器公约方面取得显著进展的重要性。我们认为，现在存在着各种必要条件，使本会议能够作出适当努力，在可预见的将来圆满结束这方面的谈判。结束得越快越好。缔结化学武器公约不仅将会使全世界免于这一野蛮的武器，而且可以在许多方面为未来的公约提供一个范本。

上述发展导致了空前广泛而深入的对话，但不应因此而看不到我们所面临的复杂现实。在东西方政治关系得到改善的同时——在这一关系中实现裁军的全面途径占据显著地位——现在还存在着一些极力用老的办法来解决安全问题的倾向和态度。令人遗憾的是，虽然对共同危险的认识在不断提高，但并没有使国际关系体系发生重大变化。这种正反两种倾向同时并存的现象无疑将持续一段时间。为了使得在东西方关系中出现的这一积极事态发展不可逆转地发展下去，为了将其扩展到世界各区域，并使人类所面临的重大全球问题得到解决，即将开展的广泛国际活动现在变得越来越重要。

联合国大会专门讨论裁军问题的第三届特别会议可望进一步推动国际社会将国际活动引向扩大国际协商一致意见，加强共同利益的联系以及促进全面国际合作。我们认为，第三届裁军特别联大一方面不应无视第一届裁军特别联大《最后文件》所确定的最终目标，同时也应高瞻远瞩，考虑我们这个世界目前的一切现实，应该规划进一步行动方向，针对有可能取得进展并能立即采取国际行动的问题研究出切实可行的措施。这样，第三届裁军特别联大将会有助于更好地理解现阶段的事态发展，促进并扩大目前正在进行的对话。如果采取此种办法，第三届裁军特别联大就会在寻求共同的裁军构想和动员公众舆论方面取得成功。

因此，尽管第三届裁军特别联大不久即将召开，我们也应努力确保本会议能够充分促进特别联大圆满地进行审议。

最好尽可能完成化学武器公约的最后草拟工作。要实现这一目的，无疑需要做大量工作；但是应该加紧谈判，并避免一切有可能加深不信任和破坏已达成的协定的行为和行动。

在目前的情况下，我们应该努力完成在另一个领域内的任务。这个领域关系到如何采取步骤提高解决核裁军问题的水平以及防止在外层空间进行军备竞赛。事实上，现在是裁军谈判会议进一步加强其作为谈判论坛的作用和责任的时候了。在这方面，本会议应该继续进行实质性工作，首先解决核武器禁试问题。虽然我们在某种程度上懂得，在双边会谈中有可能采用逐步办法来解决这一问题，但最终目标必须依然是一项多边的全面禁试条约。全面禁试的必要性已得到普遍承认。任何主张降低这一目标的说法都是不可接受的。这是一个无法用技术方面的理由来回避的政治问题，因为这个领域的核查比任何领域都可靠。

通过最后拟定提交给第三届裁军特别联大的综合裁军方案，本会议将会满足人们的渴望，加紧就世界范围内抑制军备竞赛达成一致意见。

不用说，我们这个会议的作用和效率是可以提高的。通过的办法主要是，从政治方面出发，将其变成真正的谈判机构，随时准备拟订并缔结协定。为此，还有必要消除一切程序方面的或其他方面的障碍。去年，由本会议各个集团推选的七位大使组成的七人小组提出的建议，在这方面作出了重大贡献。鉴于即将召开第三次特别会议，而这次会议肯定要讨论具有审议或谈判性质的多边机构，这个小组的工作就具有特别重要的意义。因此，期望该小组根据以前提出的和最新提出的建议将其工作扩展到与本会议职能有关的所有方面。而本会议则应对这一小组的工作给予支持和鼓励，将已达成的协商一致意见变为现实并促进采取更加广泛的办法。这样将会使本会议象原先计划的那样，成为一个名符其实的多边谈判论坛。

也许我们现在正进入一个新的阶段——通过加强政治和安全对话实现我们共同为之努力的目标，并在那些仅在几年前似乎无法处理的领域和问题方面研究出更加先进的合作方式。这种连续不断的对话本身当然不是目的，而是导致国际事务所有领域的问题得到解决的一种办法。我们大家都应该为改变安全环境这个目标采取相应的行动。谁都不能逃避不这样做的责任。在当前相互依存程度不断加强的世界中，所有有关安全和裁军的问题都具有多边性，因此必须采取多边办法。

两个星期后，我国将作为东道国，在贝尔格莱德举行巴尔干国家部长级会议。这将是巴尔干国家外交部长首次坐在同一个会议桌旁讨论如何促进这些国家间的全

面合作。这一次，集团分歧、意识形态分歧和其他分歧都没有起阻挠作用。我们坚信，这类会议有助于我们这个会议的工作，并有助于实现我们大家都赞同的目标。

主席：我感谢南斯拉夫代表的发言和他对主席以及对我的国家所说的友好的话。现在请阿根廷代表坎波拉大使发言。

坎波拉先生（阿根廷）：谢谢你，主席先生。

我们高兴地注意到我们的好运气。裁军谈判会议在你的主持下开始了1988年届会。我们之所以认为这是好运气，是因为本届会议的第一个月对于推动和指导全年的工作非常重要。因此，象你这样一位对裁军谈判会议的作用具有坚强信念的代表在这个时候担任主席，这是非常幸运的。我们知道，你一贯主张必需加强裁军谈判会议的基本工作，即，就其议程项目通过谈判制订裁军协定。我们祝愿你在实现这一艰巨目标方面一切顺利，并保证为此目的同你进行充分合作。

我们谨向皮埃尔·莫雷尔大使表示感谢，他在本会议必须拟订、通过以及向联合国大会提交年度报告时担任主席并巧妙地发挥了作用。他在执行这一任务时采用了娴熟巧妙、无懈可击的方法，值得我们给以由衷的赞扬。

现在我谨对伊恩·克罗马蒂耶大使的逝世表示我个人的悲痛心情。我们大家都非常感谢他，特别是由于他对禁止化学武器公约的谈判作出了杰出的贡献。我们将永远铭记他这位杰出的外交天才。

本届会议开会伊始就迎来了几位新代表。我们欢迎尼日利亚的阿齐基伟大使、埃及的埃拉拉比大使、联合王国的索尔斯比大使、加拿大的马尚大使、波兰的苏伊卡大使以及伊朗伊斯兰共和国的纳塞里大使。我们还欢迎裁军事务副秘书长明石康先生在这里出席会议。我们可以相信他一定会全力热情地确保秘书处提供尽可能好的服务和协助。

大家普遍承认，当前各国之间的关系对裁军谈判会议的工作产生举足轻重的影响。这就是说，如果国际生活中到处充斥紧张，那就很难在裁军事务方面取得进展。因此，当我们开始1988年会议时，我们应该对国际局势作出估价，以便估计我们在谈判中可以取得多少进展。

众所周知，从1979年到去年下半年，在裁军的审议工作中一直没有能够产生表现为协定形式的成果。最近，在1987年12月，美国和苏联签署了第一个裁军条约——关于消除中程核力量的协定。这一条约是美国和苏联领导人1985年11月在日内瓦这个城市开始进行的活跃的对话的结果。当时，他们发表了一项重要的宣言，宣布美国和苏联放弃核战争，坚信核战争是不可能打赢的，也决不应打。他们还商定，任何一方都不谋求军事优势。

1986年10月他们在雷克雅未克再次会晤。通过这次会晤，进一步明确了采取措施以便实现核裁军的前景。

根据在这两次会议期间达成的谅解，详细拟订了消除中程核力量条约并于1987年12月在华盛顿签署。我们必须强调在日内瓦、雷克雅未克和华盛顿举行的这几次首脑会晤的重要性。这几次会晤缓解了紧张局势，增强了开创国际缓和时代的希望，从而确立了一种对国际生活产生有利影响的趋势。正因为如此，现在我们可以看到区域冲突正走上政治解决道路，并把放弃武力和军事对峙作为解决争端的一种手段。我们还可以看到，北约和华沙条约几个主要成员国的领导人频频互访，就导致改善双边关系和密切合作的议程进行讨论。鉴于以上种种理由，我们认为国际关系的现状有利于在有关裁军的问题上取得进展。

阿根廷代表团仔细地研究了里根总统和戈尔巴乔夫总书记1987年12月10日关于华盛顿会谈的联合声明。鉴于这一声明涉及到裁军和军备控制领域的各种问题，因此具有特别重要意义，并成为美国和苏联所制定的促进其裁军谈判的真正行动纲领。

该声明明确地阐述了有关核裁军的各种考虑，特别是关于战略核武器以及关于防止外层空间军备竞赛的种种考虑。联合声明还论及了关于核试验和核查程序的谈判，对有可能防止核武器扩散的措施进行了分析。声明还提到有关建立减少核危险中心的协定。

在两个超级大国安全政策的范围内，公报论及本会议议程中有关核裁军的前三个项目以及第五个项目，即，防止外层空间的军备竞赛。联合声明还特别提到正在进行的关于化学武器的谈判，从而将裁军谈判会议第四个议程项目即禁止化学武

器公约也包括了进去。最后，声明中还就常规武器谈判提出了某些想法，并在后几部分提到两位领导人对人权问题、区域问题和双边问题的分析。

美苏裁军谈判对联合国系统中有关裁军问题的多边机构的工作具有重大影响，特别是对裁军谈判会议所担负的任务产生了深刻的影响。正在审议裁军问题的多边论坛和双边论坛之间存在着相辅相成的关系。这种思想在联合国不断有人提出。大家都承认，这两个论坛并不是彼此相互隔绝的水密舱，恰恰相反，它们在许多方面具有共同之处。

当然，美国和苏联都参加这个多边论坛的工作，但反过来却不是这样。这就是说，多边论坛无法直接了解在双边论坛中发生的情况。今天，由于缺乏情报这一状况变得更加严重。裁军谈判会议如果从两个军事联盟得不到有关其谈判进展情况的正式来文，就会因缺乏情报而遭受损失。正因为如此，我们必须对弗里德斯多夫和纳扎尔金两位大使所作的宣布表示满意，他们宣布将把消除中程核力量条约以及三个附件和联合声明作为裁军谈判会议文件提出。我们既欢迎这一决定，同时也希望，今后能够把定期转送有关双边谈判的进度报告作为一项惯例。我们冒昧要求对维也纳会谈采取同样的处理办法。

如果裁军谈判会议能够从处理裁军和安全问题的双边和区域论坛收到定期报告，就能够更好地履行其多边谈判职能。在这方面，我们高兴地回忆起理查德·巴特勒大使向裁军谈判会议提供了有关签署拉罗汤加条约的详细情况。我们还想指出，六国倡议的参加者非常注意向裁军谈判会议提交它们的声明。向联合国和裁军谈判会议提出报告应该成为定期的惯例。如果不这样做，就会出现去年在联合国出现的尴尬局面。当时联合国根据请求要通过涉及建立信任措施的欧洲合作和安全协定的决议，但当时并没有在这个组织内分发这些决议的文本。

我们可以看出，使这两个论坛相辅相成，说起来容易，执行起来却很难。不管在什么情况下都应该相辅相成，不应该使一个论坛附属于另一个论坛。然而，仅仅由于超级大国的存在就导致权力高度集中，这就意味着它们不愿意在多边一级就尚未在它们之间已经达成协议的东西达成协议。由于一个超级大国在调整其安全政策时要考虑到另一个超级大国的安全政策，因此，它们只有在双方已经达成协

议的情况下才会促进在多边一级达成协议。如果听任这种逻辑推理到处流行的话，我们将被迫得出这样的结论：多边论坛将成为双边论坛的俘虏，一切听任后者摆布。最近的一些事件似乎已经证实了这一形势。自从1980年以来，双边一级缺乏缔结裁军协定的政治意愿，在多边论坛的工作中已感到了这一点。

我们一直认为有必要对双边和多边论坛的关系及其相互影响加以研究，因为对这一个问题的更好了解将能够使我们裁军谈判会议所必须面临的局限性作出评估。我们首先指出的一个方面就是，多边论坛需要定期收到有关在任何双边或区域论坛中的事态发展的情报。我们着重强调的另一方面涉及到以下这些事实：超级大国只愿就那些它们以前彼此已经达成协议的事项在多边领域缔结协定。为了在目前的国际环境中改进裁军谈判会议的工作，值得对这两个方面进行彻底研究。我们在发言一开始就说，目前的国际环境为在审议多边裁军协定方面取得进展提供了良好的前景。

主席：我感谢阿根廷代表的发言以及他对主席讲的友好的话。现在请今天登记发言的下一位发言者，美利坚合众国代表弗里德斯多夫大使发言。

弗里德斯多夫先生（美利坚合众国）：今天，裁军谈判会议接受化学武器特设委员会关于该委员会在闭会期间会议的工作报告（CD/795）。美国代表团对于参加这份报告的通过感到很高兴，因为这份报告标志着本会议在努力进行化学武器公约谈判方面又迈出了一步。

我国代表团愿借此机会对1987年化学武器特设委员会主席瑞典的罗尔夫·厄可于斯大使表示祝贺。他是本会议能力最强、经验最丰富的外交家之一。他以及他率领下的精明干练的工作人员一直在为推进委员会的工作积极努力，对于他们的这种努力我们深为赞赏。同样，我们谨向各类问题的协调员，比利时的纽文休伊斯先生、墨西哥的马赛多先生以及德意志民主共和国的克鲁兹施博士表示感谢，感谢他们为该委员会的工作作出了显著的贡献。这份最新的委员会报告恰如其份的反映了他们的劳动成果，为我们在本会议1988年会议期间继续工作提供了良好的基础。

美国已多次呼吁其谈判伙伴宣布他们是否拥有化学武器或化学武器生产设施，并呼吁那些已承认拥有的谈判伙伴提供有关其化学武器能力的进一步资料。1986年美国曾提供了有关其化学武器储存的地点及所储存物剂的资料。如果其他国家也提供此种资料，就会有助于发展现实的核查机制，并对费用进行估计。对于化学工业来说，提供类似的情报也很有必要。

其他国家也认识到公开此种资料的价值，这是一个积极的步骤。在这方面，我想对德意志联邦共和国、意大利、印度尼西亚和匈牙利表示赞扬。他们在2月4日的全体会议上明确声明它们不拥有化学武器。我还赞扬匈牙利另外提供资料，说明它对有关化学品的商业生产情况。

本届会议需要进一步加强工作的一个复杂的问题，就是发展一个新的有效的对化学工业进行监督的制度，使人们确信，确实没有利用公约不加禁止的化学活动来生产化学武器。公约草案第6条载有有关认为对公约目标构成特别危险的三类化学品的监督制度。这三类化学品代表不同水平的军事意义，因此具有不同的危险性。有关每一类化学品的核查制度究竟应该严格到什么程度，应该与该类化学品所构成的危险相符合。

各国代表团普遍同意，在某一最低水平，或“阈值”之下，一种化学品的生产、拥有或消耗不会对公约的目标构成重大的危险。按照逻辑推理，阈值将取决于具有军事意义的化学品的数量。这样，譬如说，附表1与附表2相比，其阈值就应该低一些。

虽然阈值这一概念为大家普遍接受，但在确定有关的化学品生产级限方面则提出了不同的办法。其中包括荷兰、巴西、以及德意志民主共和国提出的那些办法。

为了继续努力促进谈判取得进展并有助于在这一问题方面进行工作，今天我想介绍一个拟议中的办法，借以确定有关公约不禁止的化学活动的监测阈值。这一办法已载入 CD/802 和 CD/CW/WP.186 号工作文件。

与其他办法不同，美国的建议中某一特定清单内的这些阈值对各种化学品应无差别，而是对附表中的每一类化学品提出了阈值。

随着公约规定的不断完善，特别是随着在清单中增减化学品的必要性的出现，可以改变阈值，以反映目前尚未判明的因素。这样，我们提出的阈值以及关于有关化学品生产的监测制度应看作是初步的，并非绝对不可改变。

我国代表团希望，我们的工作文件将会有助于就这一重要问题进一步进行工作，从而使我们更加接近我们的目标——由所有具有化学武器能力的国家参加的行之有效、而可核查的化学武器禁止条约。

主席：我感谢美利坚合众国代表的发言，现在请匈牙利代表梅斯泰大使发言。

梅斯泰先生（匈牙利）：现在我以社会主义代表团小组协调人的身份就有关化学武器特设委员会报告的讨论情况发言。

我想代表这个小组对化学武器特设委员会关于它在1988年1月12至29日这段工作的报告表示满意。这份报告载入第CD/795号文件。

这份报告及其具有实质性内容的附件令人信服地表明，我们在瑞典的厄可于斯大使的干练的主持下所作的艰巨复杂但又充满希望的工作是非常有益的，而且富有成果的。在对特设委员会去年整个一年期间所进行的大量工作和取得的成果进行评价时，关于他个人所表现的价值和献身精神、耐心和外交艺术怎么估计也不会过分。另外也请允许我对各类问题协调员，德意志民主共和国的瓦尔特·克鲁兹施博士、墨西哥的巴勃罗·马赛多先生以及比利时的菲利普·纽文休伊斯先生表示感谢，感谢他们为促进报告中所反映的成果作出不懈的努力。

我还想向委员会秘书、本斯梅尔先生、向达比小姐和秘书处工作人员以及口译人员表示感谢，感谢他们孜孜不倦地进行工作。

厄可于斯大使1988年2月2日介绍的该特设委员会的报告正确地反映了化学武器公约谈判所进入的高级阶段。在许多领域都取得了重要成果，例如对销毁储存的核查、销毁次序、以及与不生产化学武器有关的问题，其中包括有关化学工业的问题。要想取得可纳入公约草案适当部分的成果，仍需进行更为细致的工作。

在关于建立执行公约的国际组织方面，其中包括该组织的权力、职能和各机构间关系，一直在进行令人鼓舞的实质性讨论。在“未定文本”有关条款的新文本中体现了这一领域的状况，对此我们表示欢迎。苏联代表团在去年曾提交了有关质疑性视察的重要提案。此后，一直在为将这些提案变成条约语言积极进行工作。我们对以下这些事实表示欢迎：诸如第10条和第11条这些重要的问题第一次得以讨论，并有希望就其他优先问题进行进一步谈判。

我愿向本会议保证，我所代表的这个集团将继续积极谋求所有悬而未决问题的最后解决办法；我们呼吁所有参加化学武器特设委员会工作的国家同我们一起共同作出最后努力，以取得国际社会长久以来殷切希望我们取得的成果。

主席：我感谢匈牙利代表的发言。今天登记的发言到此结束。还有成员国要发言吗？没有。

根据本次全体会议开幕时所作的宣布，我打算使全体会议暂停，召开一次裁军谈判会议非正式会议以解决重新设立化学武器特设委员会和任命其主席，以及关于非成员国参加会议请求等问题。

会议于上午11时10分休会并于上午11时20分继续开会。

主席：裁军谈判会议第438次全体会议现在继续开会。

本会议现在需要处理载于CD/795号文件的化学武器特设委员会报告。现在我可以将该报告提交全体会议通过吗？如无反对意见，我将认为本会议通过该报告。

就这样决定。

主席：根据刚才非正式会议研究的结果，现在我打算将今天秘书处所分发的一份工作文件提交本会议作出决定。

现在让我们看一看CD/WP.307号文件，题为“关于重新设立化学武器特设委员会的决定草案”。如无反对意见，我将认为本会议通过这份决定草案。

就这样决定。

主席：现在我请匈牙利代表梅斯泰大使发言。

梅斯泰先生（匈牙利）：主席先生，刚才我们目睹了这一事实：经过适当的协商，已成功地提出了关于化学武器特设委员会职权范围的建议，并得到了裁军谈判会议所有代表团的支持。我现在代表一些社会主义国家的代表团发言，对你采取的及时行动表示感谢，并对你的工作效率表示祝贺。

然而，大家可能还记得，对化学武器特设委员会的职权范围曾有不同立场。我现在发言所代表的这些代表团本来倾向于对委员会的职权范围进行改进。现在我们可以看到，绝大多数代表团在政治方面表现出越来越大的决心，来加速禁止化学武器的谈判。我们的这些代表团不愿意看到在职权范围中存在任何不利的因素，使谈判结果受到损害，或者在谈判顺利进行时强加一些不合理的限制。我们本来想起码从这项范围中删掉“除其最后草拟外”一语。

但同时，我们这几个代表团又渴望尽快恢复实质性工作，避免使委员会的工作受到延误，这就是为什么我们这几个代表团——在看到有些代表团坚持反对对这个范围进行任何修改的情况下，——决定顺从你所提出的这个范围，但有一项谅解：今后在适当时先考虑对这个范围加以改进。

主席：我感谢匈牙利的代表的发言。现在还有其他代表团想发言么？我看没有了。

关于重新设立化学武器特设委员会问题，我想作如下声明：在非正式磋商期间就任命波兰的苏伊卡大使为特设委员会主席的问题达成了协商一致的意见。因此，现在我将任命苏伊卡大使为化学武器特设委员会主席一事提交本会决定。有反对意见没有？

就这样决定。

主席：请允许我代表大家祝贺苏伊卡大使就任特设委员会主席。我谨祝愿他在以该身份履行其重要职责时一切顺利。

现在请委内瑞拉代表泰拉尔达特大使发言。

泰拉尔达特先生（委内瑞拉）：首先我代表21国集团（目前我担任该集团的协调员）感谢厄可于斯大使在担任化学武器委员会主席所作的重要工作。 我们还感谢特设委员会内各工作组协调员所作的优异工作。

化学武器特设委员会在1987年以及在闭会期间所作的工作无疑大大地推动了谈判进程。 化学武器公约草案在许多方面都取得了进展，这是一个很好的兆头，预示着在结束就这一项目进行的一些谈判方面将取得迅速进展。

我们还对刚才就重新设立化学武器特设委员会所作出的决定表示高兴。21国集团本来想对化学武器特设委员会的职权范围进行修改，以便使特设委员会怀着更加明确、更加确切的目的进行工作。 这个目的就是完成谈判并拟订出公约草案的最后正式文本。 然而，21国集团相信，在所通过的这项职权范围内，我们将能够朝向这一目标取得迅速进展。

我还想代表21国集团对化学武器特设委员会的新主席，波兰的苏伊卡大使表示祝贺，祝愿他工作顺利。 21国集团还想借此机会重申愿意在特设委员会的工作中继续进行合作，并尽力促进确保特设委员会的工作尽可能取得成功。 最后，主席先生，我们还想感谢你在本会议工作第二周就圆满地完成了有关重新设立化学武器特设委员会的协商工作。 这是一个很好的兆头，预示着该特设委员会将会进行非常有效的工作。

主席：我感谢委内瑞拉的发言。 现在请意大利代表普列塞大使发言。

普列塞先生（意大利）：我谨代表西方国家集团祝贺苏伊卡大使就任1988年化学武器特设委员会主席。 我们相信，在他的主持下将会积极有效地进行旨在尽快缔结一项有效的化学武器公约的工作。 他可以指望西方国家集团所有成员国给予全力支持。 我们还保证对3个工作小组的主席给予积极支持。

主席：我感谢意大利代表的发言。 中国代表范大使请求发言。 现在请他发言。

范先生（中国）：在你的领导下，全会今天决定成立了本届会议的第四个特设委员会——化学武器特设委员会。 这一成就值得大家庆贺。

请允许我向这一特设委员会前任主席，瑞典的厄可于斯大使表示衷心的感谢。在他的有力和耐心的领导下，委员会的工作取得很大的进展。中国代表团一向积极参加禁止化学武器公约的谈判工作。我愿向新任主席，波兰的苏伊卡大使表示祝贺。并请他相信，中国代表团和我本人将支持他的工作，愿同委员会其他成员共同努力，以便公约得以早日缔结。

主席：感谢中国代表的发言。我注意到匈牙利代表梅斯泰大使请求发言。现在请他发言。

梅斯泰先生（匈牙利）：我谨祝贺波兰的苏伊卡大使在这一关键时期当选担任化学武器特设委员会主席这一非常重要的职务。我祝愿苏伊卡大使和即将成立的主席团成员在为早日最后草拟化学武器公约的工作中取得成功。我保证，我们整个集团对他的工作予以支持。

主席：我感谢匈牙利代表的发言，现在请问，其他代表团想要发言么？似乎没有人要发言。

现在我想转向 CD/WP.308-319 等工作文件。这几份文件涉及非成员国参加我们工作的请求。这几份文件是根据秘书处所收到请求的顺序编号的。这些请求来自挪威、芬兰、新西兰、奥地利、爱尔兰、葡萄牙、瑞士、津巴布韦、西班牙、希腊、丹麦和越南。由于对这些决定草案没有反对意见，我们将这些草案一起加以表决。我看到本会议准备通过这些决定。

就这样决定。

主席：今天要处理的事项到此结束。现在我打算使全体会议休会。裁军谈判会议下一次会议将于 2 月 11 日、星期四上午 10 时举行。

上午 11 时 35 分散会

注

1 该决定后来以 CD/805 印发。

×× ×× ×× ×× ××